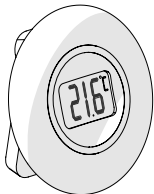


equation

5
YEARS
GUARANTEE*



FR **Thermomètre intérieur**
Manuel d'Instructions

ES **Termómetro de interior**
Manual de Instrucciones

PT **Termómetro interior**
Manual de Instruções

IT **Termometro interno**
Manuale di Istruzioni

EL **Θερμόμετρο εσωτερικού χώρου**
Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL **Termometr wewnętrzny**
Instrukcja Obsługi

RO **Termometru de interior**
Manual de Instrucțiuni

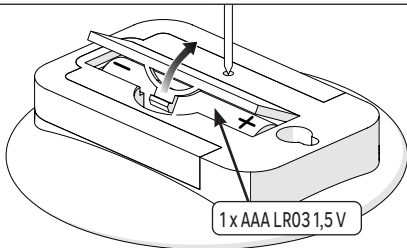
EN **Indoor thermometer**
Instructions Manual

| REF | | | | EAN | |
|-----------------|------------|--------|-----|---------------|--|
| 2021R08P09-0002 | EM716-BL-2 | 811079 | TH1 | 3276007497595 | |
| 2021R08P09-0010 | EM716-W-2 | 811077 | TH1 | 3276007497625 | |



2021R08P09-0002-0010 - 2022/08-V03

- FR** Utiliser une pointe pour changer l'unité (°C/°F)
- ES** Utilice una punta para cambiar la unidad (°C/°F)
- PT** Utilize um objeto pontiagudo para mudar a unidade (°C/°F)
- IT** Usare un oggetto appuntito per cambiare l'unità di misura (°C/°F)
- EL** Χρησιμοποιήστε μια ακίδα για να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης (°C/°F)
- PL** Użyć szpikulca, aby zmienić jednostkę temperatury (°C/°F)
- RO** Vă rugăm să folosiți un obiect cu vârf pentru a schimba unitatea (°C/°F)
- EN** Please use a tip to change the unit (° C / ° F)



Mise en place de la pile

- Ouvrir le couvercle dans la direction de la flèche.
- Insérer 1 pile AAA (LR03) 1,5 V dans le compartiment (pile non fournie).
S'assurer que la polarité (“+” et “-”) est respectée.
- Remettre en place le couvercle.

Important !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec les piles
- Ne pas ingérer les piles
- les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées;
- les différents types de piles ne doivent pas être mélangés
- les piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés;
- les piles doivent être insérées avec la polarité correcte;
- les piles usagées ou présentant des fuites doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité;
- si l'appareil doit rester longtemps inutilisé, retirez les piles;
- les contacts des piles ne doivent pas être court-circuités;
- Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut.

FR

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie



Ce pictogramme indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec des déchets ménagers non triés. Un système d'élimination et de traitement spécifique aux équipements électriques et électroniques usagés, dont l'utilisation est obligatoire, a été mis en place comprenant un droit de reprise gratuit de l'équipement usagé à l'occasion de l'achat d'un équipement neuf et une collecte sélective par un organisme agréé.

Pour plus de renseignements, vous pouvez vous adresser à votre magasin ou à votre mairie. Une élimination correcte des équipements électriques et électroniques usagés garantit un traitement et une valorisation appropriée permettant d'éviter des dommages à l'environnement et à la santé humaine et de préserver les ressources naturelles.

Colocación de la pila

- Abra la tapa en la dirección de la flecha.
- Inserte 1 pila AAA (LR03) 1,5 V en el compartimento (baterías no incluidas). Hay que asegurarse de que se respeta la polaridad (“+” y “-”).
- Vuelva a cerrar la tapa.

Importante !

- No dejar jugar a los niños con las pilas
- No ingerir las pilas
- no se deben recargar las pilas no recargables;
- los diferentes tipos de pilas no deben mezclarse
- las pilas nuevas y las usadas no deben mezclarse;
- las pilas deben introducirse con la correcta polaridad;
- las pilas usadas o con fugas deben retirarse del aparato y eliminarse en condiciones de seguridad;
- retire las pilas, si el aparato va a estar mucho tiempo sin utilizarse;
- los contactos de las pilas no deben cortocircuitarse;
- Las baterías deben retirarse del aparato antes de desecharlo.

ES

Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil



Este pictograma indica que este producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos sin clasificar. Se ha puesto en marcha un sistema de eliminación y de tratamiento específico para los equipos eléctricos y electrónicos usados, cuyo uso es obligatorio, que incluye un derecho de recogida gratuita del equipo usado al comprar un equipo nuevo y una recogida selectiva por parte de un organismo acreditado.

Para una mayor información, puede dirigirse a su tienda o a su ayuntamiento. Una correcta eliminación de los equipos eléctricos y electrónicos usados garantiza un tratamiento y una valorización adecuada que permite evitar daños al medioambiente y a la salud humana y preservar los recursos naturales.

Colocação da pilha

- Abra a tampa na direção da seta.
- Insira 1 pilha AAA (LR03) de 1,5 V no compartimento (pilhas não incluídas).
Certifique-se de que a polaridade (“+” e “-”) é respeitada.
- Feche a tampa.

Importante !

- Não deixe as crianças brincar com as pilhas
- Não ingira as pilhas
- as pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas;
- os diferentes tipos de pilhas não devem ser misturados;
- as pilhas novas e usadas não devem ser misturadas;
- as pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta;
- as pilhas usadas ou com vazamento devem ser retiradas do aparelho e eliminadas com segurança;
- se o aparelho não for utilizado durante um longo período, retire as pilhas;
- Os contatos das pilhas não devem entrar em curto-circuito;
- As baterias devem ser removidas do aparelho antes de serem descartadas.

PT

Tratamento de aparelhos e elétricos e eletrônicos em fim de ciclo de vida.



Este pictograma indica que este produto não deve ser eliminado com lixo doméstico não classificado. Um sistema de eliminação e tratamento específico para equipamentos elétricos e eletrônicos usados é obrigatório, foi implementado, incluindo um direito de devolução gratuita do equipamento usado na compra de novos aparelhos, bem como a coleta seletiva por um organismo aprovado. Para mais informações, entre em contato com a loja ou a Câmara Municipal. Uma eliminação adequada de aparelhos elétricos e eletrônicos usados garante um tratamento e uma reciclagem adequados, a fim de evitar danos ao meio ambiente e à saúde pública, além de preservar os recursos naturais.

Posa della batteria


- Aprire il coperchio seguendo la direzione della freccia.
- Inserire 1 batteria AAA (LR03) 1,5 V nel vano batterie (batterie non incluse). Assicurarsi che la polarità (“+” e “-”) sia rispettata.
- Richiudere il coperchio.

Importante!

- Non permettere che i bambini giochino con le pile
- Non ingerire le pile
- le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate;
- i vari tipi di pile non devono essere mischiati
- le pile nuove e quelle usate non devono essere mischiate;
- le pile devono essere inserite con la polarità corretta;
- le pile usate che presentano perdite devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite osservando le norme di sicurezza;
- se il dispositivo dovesse rimanere inutilizzato per lungo tempo, rimuovere le pile;
- i contatti delle pile non devono essere mandati in corto circuito;
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima che venga rottamato.

IT **Trattamento dei dispositivi elettrici ed elettronici in fin ciclo.**



Questo pittogramma indica che questo prodotto non deve essere eliminato come un rifiuto domestico indifferenziato. Un sistema di trattamento e smaltimento specifico ai  dispositivi elettrici ed elettronici usati, il cui uso è d'obbligo, è a disposizione e comprende il diritto alla ripresa gratuita del dispositivo usato all'occasione dell'acquisto di un dispositivo nuovo ed una raccolta selettiva dalla parte di un organismo abilitato. Per maggiori informazioni, ci si può rivolgere al proprio rivenditore o al comune di residenza. Uno smaltimento corretto dei dispositivi elettrici ed elettronici usati, garantisce un trattamento ed una valorizzazione adeguati che permettono di evitare danni all'ambiente ed alla salute umana e preservare le risorse naturali.

Τοποθέτηση μπαταρίας

- Ανοίξτε το κάλυμμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Τοποθετήστε 1 μπαταρία AAA (LR03) των 1,5 V εντός της θήκης (Μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται). Βεβαιωθείτε πως τις έχετε τοποθετήσει με τη σωστή πολικότητα («+» και «-»).
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

Σπουδαίος !

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- Μην καταπίνετε τις μπαταρίες.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Δεν πρέπει να αναμιγνύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών.
- Δεν πρέπει να αναμιγνύονται νέες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα.
- Οι άδειες μπαταρίες ή διαρροές μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται με ασφάλεια;
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται, εάν η συσκευή πρόκειται να αποθηκευτεί χωρίς να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα;
- Οι ακροδέκτες δεν πρέπει να είναι βραχυκυκλωμένοι;
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τη συσκευή πριν να απορριφθούν.

EL

Διάθεση αποβλήτων από ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους.



Αυτή η εικόνα υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα που δεν έχουν υποστεί διαλογή. Έχει τεθεί σε ισχύ ένα υποχρεωτικό σύστημα για την απόρριψη και την ειδική επεξεργασία

χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, το οποίο περιλαμβάνει το δικαίωμα των καταναλωτών να ζητούν από τους πωλητές να ανακτούν δωρεάν τις χρησιμοποιημένες συσκευές με την αγορά νέων συσκευών, καθώς και την ειδική συλλογή τέτοιων αποβλήτων από εγκεκριμένους οργανισμούς.

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημά σας ή με το δημαρχείο της πόλης σας. Η σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εξασφαλίζει την κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωσή τους, ώστε να αποφεύγεται η ζημιά για το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, και να διατηρούνται οι φυσικοί πόροι.

Wkładanie baterii

- Otworzyć pokrywę przesuwając ją w kierunku wskazanym strzałką.
- Włożyć do komory 1 baterię AAA (LR03) 1,5V (nie zawiera baterii).
- Upewnić się, że polaryzacja ("+" i "-") jest prawidłowa.
- Zamknąć pokrywę.

Ważne!

- Nie pozwalać dzieciom bawić się bateriami.
- Nie połykać baterii.
- nie należy ładować baterii nienadających się do ponownego naładowania;
- nie należy mieszać różnych rodzajów baterii
- nie należy mieszać nowych i zużytych baterii;
- baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej polaryzacji;
- Zużyte lub przeciekające baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie zutylizować;
- jeśli urządzenie ma pozostać nieużywane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie;
- nie należy zwierać styków baterii;
- Baterie należy wyjąć z urządzenia przed jego złomowaniem.

PL

Postępowanie z urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi po zakończeniu eksploatacji



Piktogram ten wskazuje, że produktu nie wolno wyrzucać razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Wprowadzono system usuwania i przetwarzania specyficzny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, którego stosowanie jest obowiązkowe, w tym prawo do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przy okazji zakupu nowego i selektywna zbiórka przez uprawniony organizm. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze swoim sklepem lub urzędem miasta. Właściwa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapewnia właściwe przetwarzanie i odzyskiwanie w celu zapobiegania szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi oraz w celu ochrony zasobów naturalnych.

Introducerea bateriei

- Deschideți capacul conform direcției săgeții.
- Introduceți 1 baterie AAA (LR03) de 1,5 V în compartiment (baterii nu sunt incluse). Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă ("+" și "-").
- Așezați capacul la loc.

Important !

- Nu lăsați copiii să se joace cu bateriile
- Nu ingerați bateriile
- Bateriile non-reîncărcabile nu trebuie să fie reîncărcate;
- Nu trebuie să fie amestecate tipuri diferite de baterii;
- Nu trebuie să fie amestecate bateriile noi cu cele uzate;
- Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă;
- Bateriile descărcate și care se scurg trebuie să fie scoase din aparat și eliminate în condiții de siguranță;
- Dacă aparatul urmează să fie depozitat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie să fie scoase;
- Bornele de alimentare nu trebuie să fie scurtcircuitate;
- Bateriile trebuie scoase din aparat înainte de a fi casate.

RO

Procesarea deșeurilor echipamentelor electrice și electronice la expirarea duratei de viață.



Această imagine indică faptul că acest produs nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile casnice nesortate. A fost implementat un sistem obligatoriu pentru eliminarea și procesarea specială a dispozitivelor electrice și electronice uzate, inclusiv dreptul vânzătorilor de a recupera aparatele uzate gratuit în momentul achiziționării unor noi aparate, precum și colectarea respectivelor deșeurii de către organizațiile certificate.

Pentru informații suplimentare în acest sens, vă puteți contacta magazinul sau primăria. Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate asigură procesarea și reciclarea corespunzătoare a acestora în vederea evitării impactului asupra mediului și sănătății publice, precum și în vederea conservării resurselor naturale.

Inserting battery

- Open the cover in the direction of the arrow.
- Insert 1 AAA (LR03) 1,5V battery in the compartment (battery not included).
Make sure you observe the right polarity (“+” and “-”).
- Place the cover of the battery compartment back.

Important !

- Do not let children play with batteries
- Do not ingest batteries
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Different types of batteries are not to be mixed;
- New and used batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted or leaking batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- The supply terminals are not to be short-circuited;
- The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped.

EN

Processing waste of electronic and electric devices at life-cycle end.



This image indicates that this product must not be disposed of with unsorted home trash. A system for disposal and special processing of used electric and electronic devices, mandatory to follow, has been implemented including the right to have vendors retrieve free-of-charge used appliances upon purchase of new appliances, as well as special collection of such waste by approved organisations.

For more information on this, you can contact your store or your town hall. Proper disposal of used electric and electronic appliances ensures their adequate processing and recycling in order to avoid damage to the environment and public health as well as to preserve natural resources.





PAP



*** Garantie 5 ans / 5 años de garantía
Garantia de 5 años / Garanzia 5 Anni
Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia
Garanție 5 ani / 5-year guarantee**

Made in China

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France